

Yuav Tiv Tauj Rau Koj Tus Kws Lis Hauj Lwm Saib Xyuas Thaum Twg

Tus Kws Lis Hauj Lwm Saib Xyuas



Kuv tus kws lis hauj lwm saib xyuas lub npe yog:

Xov Tooj:

Email:

Cov Please change to small letter:
kws lis hauj lwm saib xyuas muab:

- Txoj kev kawm paub txog kev noj qab nyob zoo
- Kev pab tswv yim
- Cov kev xa mus
- Kev txhawb pab
- Pab nrog kev saib xyuas
- Txoj kev kawm paub txog cov txiaj ntsig

Cov Ntaub Ntawv Qhia Txog Cov Txiaj Ntsig



Thaum koj tsis paub meej tias koj cov txiaj ntsig yog dab tsi

Thaum koj xav tau cov ntaub ntawv hais txog koj cov txiaj ntsig tuav pov hwm UCare, koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas tuaj yeem pab tau. Lawv qhia rau koj paub txog cov khoos kas thiab kev txhawb nqa koj qhov kev xav tau kom koj muaj txoj kev noj qab haus huv zoo dua.

- Nrhiav cov txiaj ntsig kev tawm dag zog
- Txoj kev txhawb pab kev tswj hwm kab mob
- Cov khoos kas saib xyuas kev kawm hauv zej zog
- Tham txog cov txiaj ntsig ntxiv

Xav Tau Kev Saib Xyuas



Thaum koj xav tau kev pab los nrhiav kev kho mob thiab lwm cov kev txhawb nqa

Koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas yuav pab koj nrhiav kev kho mob tshwj xeeb. Tsis tas li ntawd, lawv kuj tseem tuaj yeem teeb tsa koj nrog Tus Thawj Kws Kho Mob

- Muab cov kev xaiv hauv pab pawg koom tes rau koj
- Nrhiav cov kws kho hniav
- Pab ua kev teem caij rau kev saib xyuas tiv thaiv
- Tau txais kev thauj mus los rau kev teem caij kho mob
- Nrhiav kev kho mob rau kev puas siab puas ntsws thiab kev siv yeeb tshuaj
- Koom tes nrog cov cuab yeej kho mob thiab cov khoom siv uas koj tus kws kho mob tau xaj

**Kev Saib
Xyuas Hauv
Tsev**



Koj yuav xav tau kev pab cuam teeb rau hauv koj lub tsev thaum twg

Koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas neeg mob tham hais txog koj cov kev xav tau nrog koj. Lawv qhia koj txog koj cov kev xaiv thiab cov chaw muab kev pab cuam. Koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas pab nrog cov kev xa mus thiab teeb tsa cov kev pab cuam.

- Kev saib xyuas hauv tsev / Kev Tu Neeg Mob Uas Muaj Kev Txawj
- Kev Kho Mob Rau Lub Cev thiab Kev Kho Rau Txoj Hauj Lwm
- Teeb tsa cov kev pab cuam rau cov neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob
- Kev Saib Xyuas Kho Mob Hauv Tsev
- PCA
- Cov kev pab cuam tu vaj tse thiab hauv tsev
- Cov kev xa mus rau vaj tse, khoom noj thiab cov chaw muab kev pab cuam hauv zej zog
- Cov kev txhawb nqa rau kev noj qab haus huv fab kev puas siab puas ntsws

**Kev Pw Kho
Hauv Tsev
Kho Mob**



Thaum koj mus pw kho hauv tsev kho mob

Koj tus kws lis hauj lwm saib xyuas kev noj qab haus huv nyob ntawm no pab koj thaum koj hloov kho los sis koj pw kho hauv tsev kho mob. Lawv muab rau:

- Nrhiav cov kev pab cuam thiab cov kev txhawb nqa uas yuav tsum tau muaj rov qab mus los sis nyob hauv koj lub tsev
- Tau txais kev thauj mus los rau kev teem caij kho mob rau kev saib xyuas hauv qab no
- Txhawb nqa koj nrog cov kev xa mus rau tom Tsev thiab Cov Kev Pab Cuam Raws Zej Zos
- Pab koj nrhiav lub neej tshiab
- Tham nrog koj hais txog cov hauv kev kom tawm hauv tsev kho mob mus

Yog tias koj qhov xwm txheej muaj kev phom sij rau lub neej txoj sia, mus rau chav xwm txheej ceev (ER). Koj kuj tseem tuaj yeem hu rau 911 tam sim ntawd.

MSHO (HMO D-SNP) ntawm UCare yog ib txoj kev phiaj xwm kev kho mob uas cog lus nrog Kev Kho Mob Medicare thiab lub khoos kas Pab Cuam Kev Kho Mob Hauv Xeev Minnesota (Medicaid) los muab cov txiaj ntsig ntawm ob qho kev pab cuam rau cov neeg sau npe. Kev tso npe nkag rau hauv MSHO ntawm UCare yuav nce raws li kev tsim daim ntawv cog lus dua tshiab.

H2456_11962_072022
tau lees txais lawm
H5937_11962_072022_C
U11962 (07/2022)

Attention. If you need free help interpreting this document, call the above number.

ያስተውሉ፡ ካለምንም ክፍያ ይህንን ዶኩመንት የሚተረጎምሎ አስተርጓሚ ከፈለጉ ከላይ ወደተጻፈው የስልክ ቁጥር ይደውሉ።

ملاحظة: إذا أردت مساعدة مجانية لترجمة هذه الوثيقة، اتصل على الرقم أعلاه.

သတိ။ ဤစာရွက်စာတမ်းအားအခမဲ့ဘာသာပြန်ပေးခြင်း အကူအညီလိုအပ်ပါက၊ အထက်ပါဖုန်းနံပါတ်ကိုခေါ်ဆိုပါ။

កំណត់សំគាល់ ។ បើអ្នកត្រូវការជំនួយក្នុងការបកប្រែឯកសារនេះដោយឥតគិតថ្លៃ សូមហៅទូរស័ព្ទតាមលេខខាងលើ ។

請注意，如果您需要免費協助傳譯這份文件，請撥打上面的電話號碼。

Attention. Si vous avez besoin d'une aide gratuite pour interpréter le présent document, veuillez appeler au numéro ci-dessus.

Thov ua twb zoo nyeem. Yog hais tias koj xav tau kev pab txhais lus rau tsab ntaub ntauv no pub dawb, ces hu rau tus najnpawb xov tooj saum toj no.

ဟ်သူဉ်ဟ်သးဘဉ်တက့ၢ်. ဖဲနမ့ၢ်လိဉ်ဘဉ်တၢ်မၤစၢၤကလိလၢတၢ်ကကျိးထံဝဲဒၣ်လံာ် တီလံာ်မိတခါအံၤန့ၣ်,ကိးဘဉ်လိတဲစီနီၢ်ဂံၢ်လၢထးအံၤန့ၣ်တက့ၢ်.

알려드립니다. 이 문서에 대한 이해를 돕기 위해 무료로 제공되는 도움을 받으시려면 위의 전화번호로 연락하십시오.

ໂປຣດຊາບ. ຖ້າຫາກ ທ່ານຕ້ອງການການຊ່ວຍເຫຼືອໃນການແປເອກະສານນີ້ພຣີ, ຈົ່ງ ໂທໂປຣໂປຣໂຟຣມາຍເລກຂ້າງເທິງນີ້.

Hubachiisa. Dokumentiin kun tola akka siif hiikamu gargaarsa hoo feete, lakkoobsa gubbatti kenname bilbili.

Внимание: если вам нужна бесплатная помощь в устном переводе данного документа, позвоните по указанному выше телефону.

Digniin. Haddii aad u baahantahay caawimaad lacag-la'aan ah ee tarjumaadda (afcelinta) qoraalkan, lambarka kore wac.

Atención. Si desea recibir asistencia gratuita para interpretar este documento, llame al número indicado arriba.

Chú ý. Nếu quý vị cần được giúp đỡ dịch tài liệu này miễn phí, xin gọi số bên trên.

Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Pej Xeem Txoj Cai

Kev ntxub ntxaug yog txhaum rau txoj cai. UCare tsis pub muaj kev ntxub ntxaug rau ntawm raws li ib qho ntawm cov hauv qab:

- haiv neeg
- xim tawv nqaij
- yug rau lub teb chaws twg
- txoj kev ntseeg
- kab lig kev cai
- kev nyiam poj niam txiv neej
- qib kev pab zej tsoom sawv daws
- hnuv nyooq
- kev xiam oob qhab (suav nrog fab lub cev los sis fab kev puas siab puas ntsws muaj qhov puas tsuaj tsis zoo)
- poj niam los txiv neej (suav nrog hom ntawm poj niam los txiv neej thiab kev txheeb tias yog poj niam los txiv neej)
- kev txij nkawm
- kev ntseeg fab kas moos
- tus yam ntxwv kev kho mob
- qib kev noj qab haus huv
- tau txais cov kev pab cuam rau kev saib xyuas kev noj qab haus huv
- kev paub txog cov kev thov
- keeb kwm kev kho mob
- cov ntaub ntawv qhia txog caj ces

Koj muaj cai sau ntawv thov qhov tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug yog tias koj ntseeg tias koj raug kev ntxub ntxaug los ntawm UCare. Koj tuaj yeem ua ntawv thov qhov tsis txaus siab thiab thov rau kev pab cuam hauv kev ua ntawv thov qhov tsis txaus siab ntawm tus neeg los sis xa ntawv, xov tooj, fev, los sis email ntawm: UCare

Attn: Appeals and Grievances

PO Box 52

Minneapolis, MN 55440-0052

Tus Xov Tooj Hu Dawb: 1-800-203-7225

TTY: 1-800-688-2534

Fev: 612-884-2021

Email: cag@ucare.org

Cov Cuab Yeej Pab thiab Cov Kev Pab Cuam Ntxiv. UCare muab kev pab thiab cov kev pab cuam ntxiv, xws li cov neeg txhais lus tsim nyog los sis cov ntaub ntawv hom nkag mus siv tau, yam tsis tau them nqi thiab raws sij hawm tsim nyog, kom ntseeg tau tias kev muaj vaj huam sib luag los koom nrog peb cov khoos kas kev pab cuam kev noj qab haus huv. **Txuas lus rau UCare** ntawm 612-676-3200 (suab) los sis 1-800-203-7225 (suab), 612-676-6810 (TTY), los sis 1-800-688-2534 (TTY).

Cov Kev Pab Cuam Pab Rau Fab Kev Txhais Lus. UCare muab cov ntaub ntawv txhais lus thiab txoj kev txhais hom lus hais, yam tsis xam tus nqi thiab kom raws sij hawm, thaum uas yuav tau siv cov kev pab cuam txhais lus los xyuas kom paub tseeb tias tus neeg tsis paub Lus As Kiv zoo ntawv puas nkag siab rau peb cov ntaub ntawv qhia paub thiab cov kev pab cuam. **Txuas lus rau UCare** ntawm 612-676-3200 (ua suab) los sis 1-800-203-7225 (ua suab), 612-676-6810 (TTY), los sis 1-800-688-2534 (TTY).

Cov Kev Tsis Txaus Siab Txog Cov Cai Pej Xeem

Koj muaj cai sau ntawv thov qhov tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug yog tias koj ntseeg tias koj raug kev ntxub ntxaug los ntawm UCare. Koj tuaj yeem txuas lus tau rau ib qho kev soj qab ntawm cov koom haum hauv qab no ncaj qha los ua daim ntawv thov qhov tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug.

Teb Chaws Meskas Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Cov Kev Pab Cuam Tib Neeg' Lub Chaw Lis Hauj Lwm rau Cov Cai Rau Pej Xeem (OCR)

Koj muaj cai sau ntawv thov qhov tsis txaus siab rau OCR, ib lub koom haum hauv tsoom fww qib siab, yog tias koj ntseeg tias koj tau raug kev ntxub ntxaug vim yog ib qho hauv qab no:

- haiv neeg
- xim tawv nqaij
- yug rau lub
teb chaws twg
- hnuv
nyoog
- kev xiam
oob qhab
- poj niam los
txiv neej
- kab lig kev cai
(hauv qee cov
xwm txheej)

Tiv tauj rau OCR ncaj qha mus ua ntawv tsis txaus siab:

Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Pej Xeem Txoj Cai
Teb Chaws Mes Kas Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas
Kev Noj Qab Haus Huv thiab Cov Kev Pab Cuam Tib
Neeg Hauv Cheeb Tsam Nruab Nrab Teb
233 N. Michigan Avenue, Suite 240
Chicago, IL 60601

Lub Chaw Pab Cuam Teb Qhua: Tus xov tooj hu dawb: 800-368-1019

TDD Tus xov tooj hu dawb: 800-537-7697

Email: ocrmail@hhs.gov

Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Tib Neeg Cov Cai Hauv Lub Xeev Minnesota (MDHR)

Hauv Lub Xeev Minnesota, koj muaj cai ua ntawv thov qhov tsis txaus siab rau MDHR yog tias koj tau raug kev ntxub ntxaug vim yog ib qho hauv qab no:

- haiv neeg
- xim tawv nqaij
- yug rau lub
teb chaws twg
- kab lig kev cai
- kev ntseeg ntuj
- poj niam los txiv neej
- kev nyiam poj
niam txiv neej
- kev txij nkawm
- qib kev pab zej
tsoom sawv
daws
- kev xiam oob qhab

Tiv tauj rau **MDHR** ncaj qha mus ua ntawv tsis txaus siab:

Minnesota Department of Human Rights
540 Fairview Avenue North, Suite 201
St. Paul, MN 55104

651-539-1100 (suab lus)

800-657-3704 (tus xov tooj hu dawb)

711 los sis 800-627-3529 (MNLub Chaw Pab Cuam)

651-296-9042 (fev)

Info.MDHR@state.mn.us (email)

Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Kev Pab Cuam Tib Neeg Hauv Lub Xeev Minnesota (DHS)

Koj muaj cai sau ntawv thov qhov tsis txaus siab rau DHS yog tias koj ntseeg tias koj tau raug kev ntxub ntxaug hauv peb cov khoos kas saib xyuas kev noj qab haus huv vim yog ib qho xwm txheej hauv qab no:

- haiv neeg
- xim tawv nqaij
- yug rau lub teb chaws twg
- kab lig kev cai (hauv qee cov xwm txheej)
- hnuv nyoog
- kev xiam oob qhab (suav nrog kev tsis taus rau lub cev los sis lub hlwb)
- poj niam los txiv neej (suav nrog hom ntawm poj niam los txiv neej thiab kev txheeb tias yog poj niam los txiv neej)

Cov lus thov tsis txaus siab yuav tsum sau ua ntawv thiab xa hauv 180 hnuv txij hnuv koj pom qhov kev iab liam rau kev ntxub ntxaug. Kev thov qhov tsis txaus siab yuav tsum muaj koj lub npe thiab chaw nyob thiab piav qhia txog kev ntxub ntxaug uas koj tau yws txog. Peb yuav tshuaj xyuas nws thiab sau ntawv ceeb toom rau koj paub ua ntawv sau txog peb puas muaj cai los tshuaj xyuas. Yog tias peb ua li ntawv, peb yuav tshawb xyuas qhov kev tsis txaus siab.

DHS yuav ceeb toom rau koj hauv kev sau ntawv ntawm qhov kev tshawb nrhiav qhov tshwm sim. Koj muaj cai rov hais dua yog tias koj tsis pom zoo rau qhov kev txiav txim. Txhawm rau thov kom rov txiav txim dua, koj yuav tsum xa daim ntawv thov kom DHS tshuaj xyuas cov txiaj ntsig kev tshawb nrhiav. Qhia luv-luv thiab qhia qhov xwm txheej tias vim li cas koj tsis pom zoo nrog qhov kev txiav txim ntawd. Suav nrog cov ntaub ntawv ntxiv uas koj xav tias tseem ceeb.

Yog tias koj ua ntawv qhia txog qhov tsis txaus siab li no, cov neeg ua hauj lwm rau lub chaw hauj lwm uas muaj npe hauv qhov kev tsis txaus siab yuav tsis ua paj rau koj. Qhov no txhais tau tias lawv tsis tuaj yeem rau txim rau koj li cas rau kev ua ntawv thov qhov tsis txaus siab. Kev ua ntawv tsis txaus siab li no tsis txwv koj los ntawm kev nrhiav lwm yam kev cai lij choj los sis lwm cov kev tswj hwm.

Tiv tauj rau **OHS** ncaj qha mus ua ntawv tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug:

Tus Kws Lis Hauj Lwm Saib Xyuas Pej Xeem Txoj Cai

Minnesota Lub Chaw Hauj Lwm Pab Cuam Tib

Neeg Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Muaj

Vaj Huam Sib Luag thiab Kev Nkag Mus Tau

P.O. Box 64997

St. Paul, MN 55164-0997

651-431-3040 (suab) los sis siv cov kev pab cuam uas koj nyiam